

Adissapong Praphantanathorn

1820 Santa Clara Ave. #302

Alameda, CA 94501

Tel. 510-769-8205, Cell 510-384-0939

adissapong_p@sbcglobal.net, adissapong@gmail.com

Professional Thai Translator

Relevant Skills

- Native Thai speaker
- 10 years of translation/localization experience
- 20 years of computer experience

Key Qualifications

- Experience in business, software/hardware and web site translations
- Knowledge of Trados
- Extensive knowledge of Adobe InDesign, Premiere Pro, After Effects, Flash, Photoshop, Illustrator, Acrobat, and Audition

Specialty Areas

- Software/hardware localization
- Business management
- Marketing/Advertising
- Medical: devices and equipments
- Dental products
- Voiceover for video trainings and business presentations
- Multimedia localization
- Desktop publishing
- Game scripts/movie subtitling
- Business newsletters
- Consumer electronics
- Editing/proofreading

Work Experience

- Freelance Translator, 1997 – Present, Alameda, CA
- Software Consultant, 1992 – 1994, NatCom Co., Ltd., Bangkok, Thailand
- Software Engineer, 1990 – 1992, SDC Software Development Co., Ltd., Bangkok, Thailand

Education

- 1995 – 1997, MBA in Marketing, Armstrong University, Berkeley, CA
- 1986 – 1990, BA in Computer Education, Ratchapat Institute Chandrakasem, Bangkok, Thailand

References

Available upon request